



## LICENSE FOR CLINIC (SCHOOL CLINIC)

License No: MF2230

10/07/2011 تاريخ الإصدار: 2011/07/10 Date of Issue:

Date of Expiry: 09/07/2026 تاريخ الإنتهاء: 2026/07/09

Region: Abu Dhabi عيادة مدرسة الشروق الانجليزية الخاصة اسم المنشأة:

Name of SUNRISE ENGLISH PRIVATE SCHOOL CLINIC Facility:

Facility Owner: SUNRISE ENGLISH PRIVATE SCHOOL

مالك المنشأة: مدرسة الشروق الانجليزية الخاصة

MF2230

رقم المنشأة:



تشهد دائرة الصحة أبوظبي بأن المنشأة المذكورة أعلاه مرخصة لدينا بموجب القانون الإتحادي رقم 04 لعام 2015 Department Of Health that the above-mentioned facility has been licensed in accordance with the Federal Law No. 04 2015

وثيقة معتمدة وصادرة بدون توقيع أو ختم من إدارة تراخيص المنشأت الصحية في دائرة الصحة أبوظبي. للتحقق من صحة البيانات الواردة في الرخصة تفضل بزيارة الموقع : https://www.tamm.abudhabl/en/services/tamm-doh/healthfacllitylicense

Approved document Issued without signature or stamp by Health Facility Licensing Department in Department Of Health. To verify the license kindly visit:

https://www.tamm.abudhabi/en/services/tamm-doh/healthfacilitylicense

Print Date: 09/07/2025 Print by:









## **Legal Requirements**

- The license to operate the health facility shall be considered expired in any of the following cases:
  - The health facility remains closed for more than six consecutive months without an excuse acceptable to the Health Licensing Authority.
  - The health facility fails to commence it's operation and activity for more than six months as of the licensing date without an excuse acceptable to the Health Licensing Authority.
  - Non-renewal of license within six months from its expiry date
  - Closure of health facility upon its owner request
  - The health facility is finally closed by disciplinary decision
  - The health facility is finally closed by judicial decision
- Any facility or individual shall be prohibited from practicing any activity in relation to health sector in the Emirates, without obtaining a license from DoH.
- Practicing of profession in the country is prohibited without obtaining liability insurance against medical error from a licensed insurance company in the country.
- Owners of facilities shall undertake to insure their practitioners against the following:
  - Liability for medical errors , the facility owner shall bear all insurance premiums.
  - Profession risks resulting from practicing the profession or because of it. In this
    case, owners of facilities shall bear the full cost of insurance premium for their
    employees.
- The license renewal application may be submitted at least one month before it's expiry date.
- In case of failure to renew the license during a month from its expiry date, the facility shall pay:
  - Renewal delay fine in the amount of 25% of license fees, for each month of delay (maximum 6 months)
  - Fine in the amount of 10,000 AED (Ten Thousand) monthly for each month, in case the facility license in not renewed for the health insurance scheme.

## اشتراطات قانونية

- · يعتبر الترخيص بتشغيل المنشأة الصحية منتهياً في أي من الحالات الآتية:
- بقاء المنشأة الصحية الخاصة مغلقة لمدة تزيد على ستة أشهر متتالية بغير عذر تقبله
   الجهة الصحية المانحة للترخيص
- عدم تشغيل المنشأة الصحية الخاصة لمدة تزيد على ستة أشهر من تاريخ الترخيص بغير عذر تقبله الجهة الصحية المانحة للترخيص
  - عدم تجديد الترخيص خلال ستة أشهر من تاريخ انتهائه
    - إغلاق المنشأة الصحية بناء على طلب مالكها
      - إغلاق المنشأة نهائياً بقرار تأديبي
      - إغلاق المنشأة نهائياً بحكم قضائي
  - يحظر على أي منشأة أو فرد مزاولة أي عمل من الأعمال الخاصة بالقطاع الصحي في الإمارة دون الحصول على ترخيص بذلك من الدائرة
  - · يحظرُ مزاُولة المهنةُ بالدولة دُون التَأمين ضدَّ المسؤُولية الطبية لدى إحدى شركات التأمين المرخص لها بالدولةِ
    - يلتزم صاحب المنشأة بالتأمين على مزاولي المهن الطبية العاملين لديه عن الآتي :
- · المسؤولية المدنية عن الأخطاء الطبية و يتحمل صاحب المنشأة كامل أقساط التأمين
- التأمين ضد المخاطر الناجمة عن ممارسة المهنة أو بسببها و يتحمل صاحب المنشأة
   كامل قسط التأمين على العاملين لديه في هذه الحالة
  - يسمح بتقديم معاملة تجديد الترخيص قبل شهر على الأقل من انتهائه
  - · في حال عدم تجديد الترخيص خلال شهر من تاريخ انتهاء الترخيص يترتب على المنشأة الأتي:
- ُ غرامة تأخير بواقع **25**% من رسوم الترخيص عن كل شهر تأخير (بحد أقصى **6** أشمر )
  - عُراْمَةُ **10,000** درهم (عشرة آلاف درهم) شهرياً عن كل شهر في حال عدم تجديد ترخيص المنشأة في الضمان الصحي

For more information or complains, please communicate with Health Facility Licensing Department through email:HFLD@doh.gov.ae

لمزيد من المعلومات أو الشكاوي يرجى التكرم بالتواصل مع إدارة تراخيص المنشآت الصحية عبر البريد: HFLD@doh.gov.ae



